

A SATISFAÇÃO DE INDIVÍDUOS COM ARTRITE REUMATÓIDE COM O USO DE TECNOLOGIA ASSISTIVA *

The satisfaction individuals with reumathoid arthritis and assistive technology usage

La satisfacción de individuos con artrite reumatoide con el uso de tecnologia asistiva

Resumo

Introdução: A artrite reumatoide (AR) é uma doença autoimune e progressiva que afeta as articulações, causando problema no desempenho ocupacional. O terapeuta ocupacional inter-vém na conservação de energia, proteção articular e prescrição dos recursos de Tecnologia Assistiva (TA) para favorecer a funcionalidade. Compreender a satisfação com uso da TA é importante para melhorar o desenvolvimento, indicação e uso dos recursos. **Objetivo:** Identificar o grau de satisfação com uso da Tecnologia Assistiva por indivíduos com artrite reumatoide. **Métodos:** Estudo observacional, transversal, descritivo, do tipo série de casos. Realizado no ambulatório de Terapia Ocupacional de um Hospital de referência em Recife, no período de março a agosto de 2016. A amostra foi composta por 10 pacientes. Foi aplicado o instrumento B-QUEST (2.0) e como dados secundários utilizou-se a ficha de avaliação inicial (aspectos sociodemográficos e clínicos). Para análise dos dados, foi realizada estatística descritiva para cálculo da frequência das variáveis. **Resultados:** Os pacientes apresentaram média de idade de 52,7 anos. Todas do sexo feminino, a maioria com escolaridade de ensino fundamental incompleto e usavam mais de um recurso de TA. De acordo com o B-QUEST (2.0) o grau de satisfação foi 4,59 ($\pm 0,37$). **Discussão:** Os indivíduos com AR se mostraram totalmente satisfeitos com a utilização dos recursos de TA e com os serviços de assistência recebidos. Entende-se, pois, que o uso da TA pode minimizar a dor, prevenir deformidades e promover melhor desempenho ocupacional. **Conclusão:** O estudo possibilitou afirmar que os indivíduos com AR estavam totalmente satisfeitos com a utilização da TA. **Palavras-chave:** Artrite Reumatoide, Terapia Ocupacional, Equipamentos de autoajuda, Satisfação do paciente

Abstract

Introduction: Rheumatoid Arthritis (RA) is an autoimmune and progressive disease that affects articulations and causes occupational performance's problem. In order to improve functionality, the occupational therapist works improving energy conservation, protection of articulation and prescription of Assistive Technology (AT) resources. It is important to understand the satisfaction of TA usage for improvement in the development, indication and use of these resources. It is important to understand the satisfaction of TA usage to improve the development, indication and use of these resources. **Objective:** To identify the satisfaction level of AT usage by individuals with Rheumatoid Arthritis. **Methods:** It is presented an observational, cross-sectional, descriptive and case series study. The study was completed between March and August of 2016, in a rheumatology outpatient clinic of a reference Hospital in Recife city. The sample consists of 10 patients. The instrument B-QUEST (2.0) was used associated with the initial evaluation form (sociodemographic and clinical factors). The data analysis incorporated a descriptive statistic for frequency of variables' calculation. **Results:** The patient's average age was 52,7 years, all females. Majority of participants presented incomplete elementary school and adopted more than one AT resource. According to the B-QUEST (2.0) the satisfaction level was 4,59 ($\pm 0,37$). **Discussion:** The individuals with RA were fully satisfied with the AT resources and the assistance services received. Therefore, the use of AT can minimize pain, prevent deformities and promote occupational performance. **Conclusion:** The study concluded that individuals with RA were completely satisfied with the AT usage. **Key words:** Rheumatoid arthritis, Occupational therapy, Self-help equipment, Patient satisfaction.

Resumen

Introducción: La artritis reumatoide (AR) es una enfermedad autoinmune y progresiva que afecta las articulaciones, causando un problema en el desempeño ocupacional. El terapeuta ocupacional interviene en la conservación de energía, protección articular y prescripción de los recursos de Tecnología Asistiva (TA) para favorecer la funcionalidad. Comprender la satisfacción con el uso de la TA es importante para mejorar el desarrollo, la indicación y el uso de los recursos. **Objetivo:** Identificar el grado de satisfacción con el uso de la Tecnología Asistiva por individuos con artritis reumatoide. **Métodos:** Estudio observacional, transversal, descriptivo, del tipo serie de casos. Realizado en el ambulatorio de Terapia Ocupacional de un Hospital de referencia en Recife, en el período de marzo a agosto de 2016. La muestra fue compuesta por 10 pacientes. Se aplicó el instrumento B-QUEST (2.0) y como datos secundarios utilizamos el formulario de evaluación inicial (aspectos sociodemográficos y clínicos). Para el análisis de los datos, se realizó la estadística descriptiva para el cálculo de la frecuencia de las variables. **Resultados:** Los pacientes presentaron un promedio de edad de 52,7 años. Todas las mujeres, la mayoría con escolaridad de enseñanza básica incompleta y usaban más de un recurso de TA. De acuerdo con el B-QUEST (2.0) el grado de satisfacción fue 4,59 ($\pm 0,37$). **Discusión:** Los individuos con AR se mostraron totalmente satisfechos con la utilización de los recursos de TA y con los servicios de asistencia recibidos. Se entiende, pues, que el uso de la TA puede minimizar el dolor, prevenir deformidades y promover mejor desempeño ocupacional. **Conclusión:** El estudio permitió afirmar que los individuos con AR estaban totalmente satisfechos con la utilización de la TA. **Palabras clave:** Artritis reumatoide, Terapia ocupacional, Equipos de autoayuda, Satisfacción del paciente.

Renata Maria da Conceição
Terapeuta ocupacional. Residente do Hospital das Clínicas da Universidade Federal de Pernambuco (HC-UFPE), Recife- PE, Brasil.
renata_mariac@hotmail.com

Danielle Carneiro de Menezes Sanguinetti
Docente do Departamento de Terapia Ocupacional da Universidade Federal de Pernambuco (UFPE). Recife- PE, Brasil.
dcmsanguinetti@gmail.com

Amanda Cavalcanti Belo
Terapeuta ocupacional do Hospital das Clínicas da Universidade Federal de Pernambuco (HC-UFPE), Recife- PE, Brasil.
amanda_cavalcantib@hotmail.com

Valéria Moura Moreira Leite
Docente do Departamento de Terapia Ocupacional da Universidade Federal de Pernambuco (UFPE). Recife- PE, Brasil.
vmmleite@hotmail.com

Daniela Salgado Amaral
Docente da Universidade Federal de Pernambuco (UFPE). Recife- PE, Brasil.
danisamaral@hotmail.com

,1752'8d-2

\$ DUWULWH UHXPDWRLGH \$5 p XPD GRHQoD FU{QLFD VLVWrPLF
FDUDFWHULJD SHOR DFRPHWLPHQWR GH DUWLFXODo}HV SHULipULFDV
\$ SUHVHQoD GH LQIODPDomR H KLSHUWURILD VLQRYLDO IDYRUHFHPD
RVVRV SURPRYHQGR GDQR H LQVWDFLQWGRPHV DFRWRFXODoSROLDUWLF
GH] PDWLQDO IDGLJD2HSHHFRPDVR GHVWUXWLYR REVHUYDGR QD GRHQ
HP GHILFLrQFLD GH WHQG}HV P~VFXORV H QHUyRV TXH OHYDP jV GH
6XD SUHYDORQFLD p HVWLPDGD HP D GD SRSXODomR PXQGLDO
PXOKHUHV H PDLRU LQFLGrQFLD QD IDL[D HWiULD GH D DQRV

,QGLYtGXRV GLDJQRVWLFDGRV FRP GRHQoDV FU{QLFDV LQFRUUh
UXSomR RX GH DOWHUDo}HV QR GHVHPHQKR GH\$VHLVFXODoDLVHREXSD
UHDOLJDomR GH WDUHIDV p XPDV GDV SULQFLSDLV TXHLJDV GRV LQGL
WDP OLPLWDo}HV QD UHDOLJDomR GH DWLYLGDGHV VLPSoHV FRPR DV
ODERUDLV FRPSOHJDV (VVDV UHVWULo}HV SRGHP LQWHUIHULU GH IR
GR HPRFLRQDO QDV UHODo}HV VRFLDLV H QD TXDOLGDGH GH YLGD

2 WUDWDPHQWR GHYH VHU LQLFLDGR GH IRUPD SUHFRFH REMHW
LQIODPDWyULD H D UHPLVVMRGRWMLQWSPUDPHLR GH XPD HTXLSH PX
QDU QD TXDO HVWi LQVHULGR R WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO TXH WH
GHVHPHQKR GH DWLYLGDGHV SUHYHQLU DV OLPLWDo}HV IXQFLRQDL
GLDQR H UHVWDEHOHFHU D SDUWLFLSDomR VRFLDO (P VXD LQWHUY
FDomR GR SDFLHQWH HP UHODomR j PXGDQoD GH KiELWRV SDUD OLGD
DUWLFXODU H FRQVHUYDomR GH HQHUJLD PRGLIFDomR GH DWLYLGD
WUHLQR IXQFLRQDO UHIHUHQWH jV DWLYLGDGHV EivLFDV GH YLGD GL
\$VVLVWLYD 7\$

2 &RPLWr GH \$MXGDV 7pFQLFDV &\$7 GHILQLX D 7\$ FRPR

EUHD GH FDUiFWHU LQWHUGLVFLSOLQDU TXH HQ
UHFXUVRV PHWRGRORJLDV HVWUDWpJLDV SuiW
REMHWLYDQGR SURPRYHU D IXQFLRQDOLGDGH U
YLGDGH H SDUWLFLSDomR GH SHVVRDV FRP GHIL
FLGDGHV RX PRELOLGDGH UHGxJLGD YLVDQGR V
LQGHSHQGrQFLD TXDOLGDGH GH YLGD H LQFOXV

\$ 7\$ HQJORED GLVSRVLWLYRV H SuiWLFDV TXH WrP SRU REMHWLY
OLJDU R GHVHPHQKR QDV DWLYLGDGHV GH DXWRFXLGDGR LQVWUXP
VRFLDLV GLUHFLRQDGRV SDUD SHVVRDV TXH DSUHVHQWDP GHILFLrQ
S~EOLFR FRP \$5 RV LQVWUXPHQWRV LQGLFDGRV FRP PDDRU IUHTXrQ
VLVWrQFLD H yUWHVHV XVDGRV SDUD SURPRYHU PHOKRULD GD SUHH
FR H UHGxomR GR HVWUHVHV DUWLFXODU SHUPLWLQGR D SDUWLFLS
DLQGD FRQWULEXLQGR QD SURPRomR GD IXQFLRQDOLG BGTxH DXWRQ

GLJ UHVSHLWR DR XVR GD yUWHVH SDUD R S~EOLFR FRP DUWULWH UH
%UDVLO DSRQWD RV EHQHItFLRV HQFRQWUDGRV FRP VXD XWLOL]DomR
PDQXDO IRUoD GH SUHHQVmR H DOtYLR GD GRU EHP FRPR DVSHFWRV
VDWLVIDoSDRFRQWH

2 XVR FRQWtQXR GHVVHV UHFXUVRV VH ID] QHFHVViULR SDUD RV
QLFLGDGH GD GRHQoD VHQGR LPSRUWDQWH D DGHVmR QR GLD D GLD
&RVWD HUMoDWDUDP HP VHX HVWXGR TXH R DEDQGRQR p FRQVLGHUDC
GH 7\$ H TXH DV SULQFLSDLV FDXVDV VmR D LQWHJULGDGH ItVLFD TX
SLRUD GR TXDGUR D IDOWD GH RULHQWDomR H WUHLQDPHQWR TXDQV
SHVR HOHYDGR GR GLVSRVLWLYR HQWUH RXWURV 2V DXWRUHV WDP
VDWLVIDomR GR SDFLHQWH SRGH LQWHUIHULU HP XPD PHOKRU DGHVm
QDPHQWR SDUD SUHVFULomR

\$ VDWLVIDomR GR XVXiULR HP UHODomR DR XVR GD 7\$ p XPD DYDC
UHVSHLWR D GLYHUVRV DVSHFWRV FRPR GLPHQVmR DMXVWHV H PDW
YR e IRUPDGD SRU H[SHFWDWLYDV SHUFHSo}HV DWLWXGHV H YDOR
(QWHQGH TXH FDGD VXMHLWR WHP VHXV FULWpULRV SUySULRV VH UH
XVD GH PDQHLUD VLQJXODU TXH SRGH VHU DOWHUDGR GH DFRUGR F
DQR

&RP UHODomR j VDWLVIDomR GH LQGLYtGXRV DFRPHWLGRV SHOD \$
GR WUDQVYHUVDO H PXOWLFrQWULFR UHDOL]DGR QD +RODQGD LGHC
SDUD R XVR GH GLVSRVLWLYRV GH DVVLVWrQFLD SRU SDFLHQWHV
UDP SUHVFULWRV SHORV SURILVVLRQDLV GRV FHQWURV \$ FROHWD G
WUHYLVWD VHPLHVWUXWXUDGD TXH LQFOXIX XPD DSUHVHQWDomR G
DSRLR SDUD IDYRUHFHU PHOKRU UHFRQKHFLPHQWR SDUD R H[DPLQDG
FR FDGHLUD GH EDQKR URGDV WDOKHUHV H WHVRXUDV HQJURVVDGR
QtYHO DOWR GH VDWLVIDomR JHUDO FRP RV GLVSRVLWLYRV H FRP R \$

1D &RUplD GR 6XO IRL UHDOL]DGR XP HVWXGR H[SHULPHQWDO FR
FHQWURV GH UHDELOLWDomR FRP GLDJQyVWLFRV YDULDGRV 2 HVWX
omR GD 7\$ QRV XVXiULRV XWLOL]DQGR GLYHUVRV WLSRV GH GLVSRVL
IXQFLRQDO SRU PHLR GD \$YDOLDomR GH 6DWLVIDomR GR 8VXiULR FR
4XHEHF 4XHVW H XP TXHVWLRQiULR DGLFLRQDO 2V UHVXOWDGR
WLVIDomR IRL DOWD WDQWR SDUD UHFXUVRV GH DVVLVWrQFLD FRPR \$

-XVWLVHF D UHOHYkQFLD GHVVHV HVWXGR TXH WHP FRPR REMHWLY
VDWLVIDomR FRP R XVR GH 7HFQRORJLD \$VVLVWLYD SRU LQGLYtGXRV
VHJXLQWH HQWHQGHQGR D LPSRUWkQFLD GR XVR HIHWLYR GH UHFXU
\$5 DILP GH SURPRYHU PHOKRU SDUWLFLSDomR QDV DWLYLGDGHV FRV
VDWLVIDomR RX QmR FRP R XVR GHVVHV UHFXUVRV SRGH LQWHUIHULU
SHORV SDFLHQWHV H FRQVLGHUDQGR DLQGD TXH LGHQWLILFDGD D
omR GRV UHFXUVRV SHOD HTXLSH TXH R DWHQGH VHUi IDFLOLWDGD

0\$7(5,\$,6 (0e72'26

7UDWB GH XP HVWXGR REVHUYDFLRQDO TXDQWLWDWLYR WUDQV
VpULH GH FDVRV 5HDOLJDGR QR SHUtrGR GH PDUoR D DJRVWR GH
SLD 2FXSDFLRQDO GR +RVSL3WD2HGDXGGRQRFDHODERUDGR D SDUWLU
GR SURMHWR GH H[W72VrHRU5HFXGR SHOR GHSDUWDPHQWR GH 7HUDSL
8QLYHUVLGDGH)HGHUDO GH 3HUQDPEXFR 8)3(

1R 5HX-72 RV SDUWLFLSDQWHV HUDP DWHQGLGRV GH IRUPD LQGI
WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO FRP REMHWLYRV GH SURPRYHU HGXFDoMR
VRV GH 7\$ GH DFRUGR FRP D QHFHVVLGDGH GH FDGD SDFLHQWH 3D
DYDOLDomR WHUDSrXWLFd RFXSDFLRQDO H DSOLFDGRV D 0HGLGD &D
SDFLRQDO &26R UHRIRU \$VVHVVPHQW DQG 4XDQWLILFDWLRQ RI &KUR
WLRQV RI WKH6\$85\$6 2V GLVSRVLWLYRV LQGLFDGRV YDULDYDP HQWU
YRV GH DVVLVWrQFLD FRQIHFFLRQD GREUVRIEGRHVLGSDRXWBU pGRV SUR
GH DYDOLDomR HUDP LGHQWLILFDGDV DV DWLYLGDGHV FRP PDLRUHV
VHJXLGD DSUHVHQWDGRV RV GLVSRVLWLYRV VXJHULGRV SDUD WHVW
HQWHV H SRVWHULRU LQGLFDomR -i DV yUWHVHV HUDP HVFROKLGDV
PDQXDO H DVSHFWFRWRQMYUDRDOLDGRV H LGHQWLILFDomR GH REMH
DOLQKDPHQWR DUWLFXODU SUHYHQLU GHIRUPLGDGHV H PHOKRUDU D
YRV GH 7\$ RV SDFLHQWHV HUDP RULHQWDGRV VREUH RV FXLGDGRV H
GRV RV SDFLHQWHV UHFHEHUDP RULHQWDo}HV VREUH SURWHomR DUW
SDUD D UHDOLJDomR GDV DWLYLGDGHV GR GLD D GLD 2V UHFUXURV C
8)3(H FHGLGRV SDUD RV SDFLHQWHV

)RUDP FRQVLGHUDGRV FRPR FULWpULRV GH LQFOXVmR SDFLHQW
H[WHQVmR H FRP GLDJQyVWLFGR GH DUWULWH UHXPDWRLGH)RUDP H[
ID]HQGR XVR GRV UHFUXURV GH 7HFQRORJLD \$VVLVWLYD FHGLGRV QF
72 'HVWD IRUPD SDFLHQWHV HVWDYDP YLQFXODGRV72R 2QURMHWR
GH DSHQDV DWHQGHUDP DRV FULWpULRV GH LQFOXVmR 2V SDUWLF
R HVWXGR H FRQYLGDGRV SRU PHLR GH OLJDo}HV WHOHI{QLFDV RX G
WyULR

3DUD D FROHWD GH GDGRV IRUPD XWLOLJDGRV R LQVWUXPHQWR
GR 8VXiULR FRP 7HFQRORJLD \$VVLVWLYD GH4XPHIEHFF% D GH DYDOLDomR
LQLFLDO FRPR GDGR VHFXQGiULR GR SURMHWRVGH-H[WHQVmR UHXPDWRLGH
OHWDGRV GDGRV GR SHUILO VRFLRGHPRJUiILFR LGDGH HVFRODULGD
WHPSR GH GLDJQyVWLFGR GD GRVH72R 2QURMHWRV SRGHULDp LQWHU
PHQWH QD SUHVFULomR XVR H VDWLVIDomR GD 7\$

2 %48(67 IRL DSOLFDGR QHVWH HVWXGR SRU VHU XP SURWR
GDGR SDUD R %UDVLO TXH DYDOLD RV UHFUXURV GH 7\$ 7DO LQVWUX
SDUD ILQV FOtQLFRV FRPR SDUD D SHVTXLVD H FRPHUFLDO 3RVVXL
GR SRU PHLR-GHSDoKMPomR RX GR H[DPLQDGRU FRP R UHVSRRGHQWH

\$ SULPHLUD HWSDS GR TXHVWLRQiULR HVWi UHODFLRQDGD GLUH
FDV GR UHFxUVR GH 7HFQRORJLD \$VVLVWLYD GLPHQV}HV SHVR DMX
GH IDFLOLGDGH GH XVR FRQIRUWR HILFiFLD \$ VHJXQGD VH UHODF
YLORV SURFHVVR GH HQWUHJD UHSDURV H DVVLVWrQFLD WpFQLFD V
GH DFRPSDQKDPHQWR &DGD LWHP p SRQWXDGR XVDQGR XPD VXE H
YDULD HQWUH LQVDWLVIHLWR SRXFR VDWLVIHLWR PDLV RX PHQRV V
WRWDOPHQWH VDWLVIHLWR \$R ILQDO GD DYDOLDomR p VROLFLWDGR
LWHQV GHQWUH RV LWHQV DSUHVHQWDGRV TXH FRQVHVLVWpDLV L
WXGR - 48 067 IRL DSOLFDGR SHOD H[DPLQDGRUD GD SHVTXLVD

3DUD D DQiOLVH GRV GDGRV IRL UHDOLJDGD D HVWDWtVWLFD GH
TXrQFLD VLPsOHV DWUDYpV GD PHGLGD GH WHQGrQFLD FHQWUDO Pp
ELOGDGH IUHTXrQFLD DEVROXWD H UHODWLYD 2V SDUWLFLSDQW
HVWXGR DVVLQDUDP R 7HUPR GH &RQVHQWLPHQWR /LYUH H (VFODUH
VHJXLGD D SDUWLU GD UHVROXomR GR &RQVHOKR 1DFLRQDO G
VXEPHWLGD H DFHLWD SHOR &RPLWr GH eWLFD HP 3HVTXLVD (QYROYH
SDUHfHU FRQVXEVDQFLDGR &\$\$ (GH Qž

5(68/7\$'26

)RUDP DYDOLDGRV SDFLHQWHV WRGRV GR VH[R IHPLQLQR \$ P
DQRV " D PDLRULD DSUHVHQWRX HQVLQR IXQGDPHQWDO LQFRPS
2V GDGRV FRQVWDQGR DV FDUDFWHUtVWLFDV VRFLRGHPRJUiILFD

7DEHOD3HUILO VRFLRGHPRJUiILFR H FOtQLFR GD DPRVWUD GR HVWXG

9DULiYHLV	1
)DL[D (WiULD	"
(VFRODULGDGH	
\$QDOIDEHWR	
(QVLQR IXQGDPHQWDO FRPSOHWR	
(QVLQR IXQGDPHQWDO LQFRPSOHWR	
(QVLQR PpGLR FRPSOHWR	
(VWDGR &LYLO	
6ROWHLUR	
&DVDGR	
'LYRUFLLDGR	
9L-YR	
2FXSDomR	
'R ODU	
7UDEDOKD IRUD GH FDVD	
7HPSR GH 'LDJQyVWLFR	
\$Wp DQRV	
0DLV GH DQRV	

\$ PDLRULD GDV SDFLHQWHV HVWXGDGDV IDJLD XVR GH PDLV GH X
 JDQGR GLVSRVLWLYRV GH DVVLVWVrQFLD GLYHUVLILFDGRV H yUWH
 UHFVUVRV GH 7\$ HVWDYDP VHQGR XWLOLJDGRV SRU XP WHPSR PtQLP
 FULWRV QR TXDGUR

7DEHOD\$SUHVHQWDoMR GRV UHFVUVRV GH WHFQRORJLD DVVLVWVLYD X
 HVWXGR -5H FLIH

<p>\$QWLGHUUDSDQW 2EMHWLYR)DYRUHFHU HVWDELOLGDGH DUWLFXODU H PLQLPL]DU HVIRUoR</p>	<p>(VFRY}HV GH EDQKR DGDSDGRV 2EMHWLYR)DFLQLWDU SUHHQV mR H DOFDQFH DUWHV GR FRUSR</p>	<p>\$GDSWDo}HV GR QHWDV 2EMHWLYR)DYRUHFHU GHVWUH]D PDQXD PL]DU HVIRUoR</p>	<p>(QJURVVDGRUHV GH &D QHWDV 2EMHWLYR \$X[LOLDU QD SLQoD H PLQLPL]DU HVIRUoR</p>
<p>\$EULGRUHV 0XOWLIXQFLRQDLY 2EMHWLYR)DYRUHFHU HVWDELOLGDGH DUWLFXODU H PLQLPL]DU R HVIRUoR</p>	<p>&RUWDGRUHV 9HUWLFDO 2EMHWLYR 3URPRYHU DUWLFXODU H PLQLPL]DU R HVIRUoR</p>	<p>\$EULGRUHV GH SRWHWFDVFDGRU 9HUWLFDO 2EMHWLYR 3URPRYHU DUWLFXODU H PLQLPL]DU R HVIRUoR</p>	<p>SRWHWFDVFDGRU 9HUWLFDO 2EMHWLYR 3URPRYHU HVWDEL DUWLFXODU H SUHHQV mR PLQLPL]DU R HVIRUoR</p>
<p>&RUWDGRU +RUL]RO WDO 2EMHWLYR 3URPRYHU HVWDELOLGDGH DUWLFXODU H PLQLPL]DU R HVIRUoR</p>	<p>(QJURVVDGRU GH \$GDSWDoMR GH 9DUWHVHV GH 3RVLFLRQD H VFRYD GH GHQWHVRXUD 2EMHWLYR)DYRUHFHU DOL DUWLFXODU H PLQLPL]DU R HVIRUoR</p>	<p>\$GDSWDoMR GH 9DUWHVHV GH 3RVLFLRQD PHQWR 2EMHWLYR)DYRUHFHU DOL DUWLFXODU H PLQLPL]DU R HVIRUoR</p>	<p>9DUWHVHV GH 3RVLFLRQD PHQWR 2EMHWLYR)DYRUHFHU DOL DUWLFXODU H PLQLPL]DU R HVIRUoR</p>

)RQWH ,PDJHQV GHVHQYROYLGDV SHOR SURMHWV GH H[WHQV

/HYDQGR HP FRQVLGHUDomR D VLQJXODULGDGH GH FDGD VXMHLV
DV yUWHVHV GH SRVFLRQDPHQWR HQJURVVDGRUHV GH FDQHWDV H
IRUDP SUHVFULWRV H FRQIHFFLRQDGRV UHVSHLWDQGR DV GHPDQGDV
HQWHV

)RUDP UHDOLJDGDV DYDOLDomR}HV TXH LGHQWLILFDUDP R JUDX
WHV FRP UHODomR DR XVR GH FDGD UHFXUVR GH 7\$ -48(67RUGR FRP
R JUDX GH VDWLVIDomR WRWDO IRL GH " LQGLFDQGR TX
WRWDOPHQWH VDWLVIHLWDV 'DGRVFRPSDQKDPHQWR

7DEHOD*UDX GH VDWLVIDomR GDV SDFLHQWHV UHIHUHQWH DR UHFXUVR
SRU PHLR 48(67 5HFRQIH

Q	,QVDWLVII 3RXFF 0DLV RX %DVWDC 7RWDOPHQWH PHQRV
%48(67 5HFXUVRV	"
%48(67 6HUYLoRV	"
%48(67 *HUDO	"

3DUD ILQDOLJDU DLQGD FRPR SDU(67 GR SURILVVRQDLV DGR TXH
SDFLHQWHV LQGLFDVVHP WURV-48(67 GHFRPSDQKDPHQWR SRUWDQWHV)
UDP HOHV VHUYLoRV SURILVVRQDLV IDFLOLGDGH GH XVR H VHJXUD
7DEHOD,WHQV GH VDWLVIDomR LGHQWELR(67GRV SRUHLR GR %

,7(16	1	3(5&(178\$/
6HUYLoRV SURILVVRQDLV		
)DFLOLGDGH GH XVR		
6HJXUDQoD		
&RQIRUWR		
(QWUHJD		
6HUYLoRV GH DFRPSDQKDPHQWR		
(ILFiFLD		
3HVR		
\$MXVWHV		
'LPHQV}HV		
'XUDELOLGDGH		
5HSDUR \$VVLVWRQFLD WpFQLFD		

6REUH R XVR GRV GLVSRVLWLYRV GH 7HFQRORJLD \$VVLVWLYD H
VDWLVIDo}HV SRU FDGD SDFLHQWH GR HVWXGR VHJXH GHVFULomR QD
7DEHOD\$SUHVHQWDomR GRV QtYHLV GH VDWLVIDomR GDV SDFLHQWH
GH 7\$ XWLOLJDGR(V 5HFLIH

3DFLHQWH

7RWDOPHQWH7RWDOPHQWH7RWDOPHQWH %DVWDQWH
VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD

3DFLHQWH

7RWDOPHQWH
VDWLVIHLWD

3DFLHQWH

%DVWDQWH
VDWLVIHLWD

3DFLHQWH

7RWDOPHQWH7RWDOPHQWH7RWDOPHQWH
VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD

3DFLHQWH

7RWDOPHQWH%DVWDQWH 7RWDOPHQWH
6DWLVIHLWD VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD

3DFLHQWH

%DVWDQWH %DVWDQWH
VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD

3DFLHQWH

7RWDOPHQWH7RWDOPHQWH0DLV RX PHQRV
VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD

&RQWLQXDomR 7\$5HEDHQWDomR GRV QtYHLV GH VDWLVIDomR GDV
QDGRV DR UHFXUVR GH 7\$ X3(LOLJDGRV 5HFLIH

3DFLHQWH

7RWDOPHQWH DVWDQWH 7RWDOPHQWH 7RWDOPHQWH 7RWDOPHQWH
VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD

3DFLHQWH

7RWDOPHQWH RWDOPHQWH 7RWDOPHQWH
VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD

3DFLHQWH

7RWDOPHQWH DVWDQWH 7RWDOPHQWH 7RWDOPHQWH
VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD VDWLVIHLWD

',6&866-2

\$V SDFLHQWHV FRP DUWULWH UHXPDWRLGHV \$5RHWDCBDCOM FBV
WLVIHLWDV FRP D XWLOLJDomR GRV UHFXUVRV GH 7HFQRORJLD \$VVLV
DVVLVWrQFLD UHFHELGRV 5HVXOWDGR VHPHOKDQWH IRTXHYLGHQFLD
UHDOLJDUDP XP HVWXGR WUDQVYHUVD0 HP WUrV DPEXODWyULRV GH
SDFLHQWHV TXH WLQKDP GLDJQyVWLFGR GH \$5)RL GHPRQVWUDGR TXH
GRV SRVVXtDP XP RX PDLV GLVSRVLWLYRV GH DVVLVWrQFLD H TXH RV
VDWLVIHLWRV RX PXLWR VDWLVIHLWRV FRP RV GLVSRVLWLYRV H R SU

(P UHODomR j XWLOLJDomR GRV UHFXUVRV GH 7\$ D VDWLVIDomR
FRQWUDGD QHVWH HVWXGR SRGH HVWDU UHODFLRQDGD j HILFiFLD G
FHVVLGDGHV GH FDGD XP GXUDQWH R GHVHPHQKR GDV DWLYLGDGHV
ERUDGRDHLV PDP TXH D 7\$ WHP SRU REMHWLYR PDQWHU PHOKRUDU RX
QKR QDV DWLYLGDGHV GH DXWRFXLGDGR LQVWUXPHQWDLV HGXFDFL
LQGLYtGXRV FRP \$5 RV GLVSRVLWLYRV GH DVVLVWrQFLD H yUWHVHV
GH SURPRYHU D PHOKRULD GD IXQomR PDQXDO UHGXomR H SUHYHQom
SHUPLWLQGR DVVLP PDLRU SDUWLFLSDomR QDV DWLYLGDGHV H RFX
RQDOLGDGH H DXWRQRPLD GHVVHV LQGLYtGXRV

'H DFRUGR FRP %RUJHV ~~SDUD TXH~~ WHQKD XVR VDWLVIDWyULR
GH 7\$ p QHFHVViULR TXH RV SUySULRV SDFLHQWHV LGHQWLILTXHP V
GH YLGD GLiULD H SDUWLFLSHP GD HVFROKD GRV GLVSRVLWLYRV R T
OKRU DGHVmR DR XVR GRV UHFXUVRV \$ UHVSrvWD SRVLWLYD HP U
GH HVWDU UHODFLRQDGD WDPEpP j LPSRUWkQFLD GDGD j RSLQLmR H
HVWXGR GXUDQWH R SURFHVVR GH SUHVFULomR GRV HTXLSDPHQWRV
5HXP72 QR TXDO HQIDWLJDUDP DV QHFHVVLGDGHV GH FDGD VXMHLW
GH 7HUDSLD 2FX\$Df\$RQSDH TXH RV WHUDSHXWDV RFXSDFLRQDLV DWX
FRODERUDWLYD FRP R FOLHQWH SDFLHQWH LQGLYtGXR SDUD FRPSUH
H SRVVtYHLV UHVXOWDGRV VDWLVIDWyULRV DR ILQDO GD LQWHUYHQo

4XDQGR FRPSDUDGDV DV UHVSrvWDV GD VDWLVIDomR SHOR XVR
omR SHOR VHUYLoR SUHVWDGR WRGDV DV SDFLHQWHV GR HVWXGR U
ORV VHUYLoRV (VWXGR FRP HVVH IRFR IRL UHDOLJDGR QR ,Um FRP
YDP VHTXHODV GH DFLGHQWHV GH WUDEDOKR H GH WUKQVLWR H XWL
PpGLD GH VDWLVIDomR IRL PDLV DOWD SDUD RV VHUYLoRV HP UHODo
DXWRUHV GR HVWXGR RV LQGLYtGXRV UHODWDUDP TXH IRUDP WUDW
WHVLD H UHVSHLWR SHOD HTXLSH

)HGHULFL ~~DILUPDP~~ TXH R XVR VDWLVIDWyULR GH XPD 7\$ SRGH VH
TXDOLGDGH GRV VHUYLoRV TXH RV XVXiULRV UHFHEHP GXUDQWH R SU
omR H RULHQWDomR 1R SUHVHQWH HVWXGR ILFRX HYLGHQFLDGR TXH
HTXLSDPHQWRV MXQWDPHQWH FRP DV RULHQWDo}HV H R WUHLQR GH
HQWHQGM ~~QR~~ RUHDO GLILFXOGDGH TXH YLYHQFLDYDP QR GLD D GLD H
GDGH GH FDGD XPD (VVH SURFHGLPHQWR SRGH WHU SURSRUFLRQDG
IDomR FRP R VHUYLoR UHFHELGR

&RP UHODomR DRV LWHQV PDLV LPSRUWDQWHV H GH PDLRU VDWL
SDFLHQWHV GHVWH HVWXGR IRUDP LGHQWLILFDGRV VHUYLoRV SURI
JXUDQoD VHJXLGRV GR FRQIRUWR H ~~DSURUWDV TXH RV DV HVVDoR~~ SURI
QDLV HVWmR UHODFLRQDGRV DR YtQFXOR GD HTXLSH FRP RV SDFLHQ
o}HV GDGDV DFHUFD GR GLDJQyVWLFR j WHUDSLD H D DSURSULDomR
VXJHUH TXH D DWHQomR RIHUHFLGD SHOD HTXLSH D FDGD SDUWLFLSD
TXH DV SDFLHQWHV SDUWLFLSDUDP GH XP SURMHWR GH H[WHQVmR R
YLGXDOLJDGD H JUXSDO FRP DSUR[LPDomR HIRUPDomR GH YtQFXOR

\$ IDFLOLGDGH GH XVR LPSOLFD QD DSWLGmR SDUD XVDU R UHFX
GLILFXOGDGHV SRLV R iFLO PDQXVHLR FRQWULEXL SDUD D LQFOXVm
GH IRUPD HIHWLYD &DVR FRQWUiULR DXWRUHV DILUPDP TXH D GLILF
YRV VH WRUQD PXLWDV YH]HV XP ~~DRVR VVGHG B EDDXG RDSRU~~ HVHQWDGR
FLSDQWHV LQGLFDUDP R LWHP 3IDFLOLGDGH GH XVR' FRPR XP GRV PD
VDWLVIDomR R TXH VXJHUH TXH RV GLVSRVLWLYRV IRUDP IDFLOPHQW
GH HVWDU UHODFLRQDGR DR IDWR GH TXH D PDLRULD GRV GLVSRVLW
PR VLPsoHV H SuiWlFD H DV yUWHVHV IRUDP EHP RULHQWDGDV TXDO

EHP FRPR j IRUPD GH FRORFDU UHWLUDU R DSDUHOKR H VXD KLJLHQ

4XDQWR DR LWHP 3VHJXUDQoD' GRHJHXMUDAR SDFUHQWWD HOHJHU
PR PDLV LPSRUWDQWH-SRUWVHXUWUJER DMXVWDU H RX PDQXVHDU RV
DVVLVWVrQFLD H D yUWHVH GXUDQWH DV DWLYLGDGHV 2 PHVPR S{GH
/RXUHQoR HWXDODYDOLDUDP R XVR GH 7\$ SRU SHVVRDV FRP GHILFLrQ
FRQVLGHUDDP HVVH LWHP FRPR VHQGR XP GRV PDLV LPSRUWDQWHV
3FRQIRUWR' RXWUR LWHP GH VDWLVIDomR SUHVHQWH QR HVWXGR S
SUHVFULomR H XVR DGHTXDGRV GRV UHFUVRV GH 7\$ SDUD LVVR R S
LQGLYLGXDOLDGDGH GH FDGD SDFLHQWH ELRPHFKQLFD DVSHFWRV VH

\$V SDFLHQWHV WDPEpP DYDOLDUDP FRPR VDWLVIDWyULR R LWHP
DWULEXtGD DR FXUWR SHUtRGR WHPSR GH HVSHUD SHOR GLVSRVLWLY
5RJJHUV H +BQRJ PDP TXH D HQWUHJD WDUGLD GR HTXLSDPHQWR SRGH
GD 7\$ H RFDVLRQDU UHSHUFVv}HV QHJDWLYDV QR TXDGUR FOtQLFR
[D iOJLFD H GHIRUPLGDGHV R TXH UHSHUFXWH GLUHWDPHQWH QR GH

2V GLYHUVRV HTXLSDPHQWRV GH 7\$ SUHVFULWRV SDUD DV SDFLH
PR REMHWLYR IDYRUHFHU R GHVHPHQKR GDV \$WLYLGDGHV GH 9LGD
WDomR EDQKR DXWRFXLGDGR KLJLHQH SHVVRDO QR YHVWxiULR H
GH 9LGD 'LiULD \$,9' FRPR R SUHSDUR GH UHIHLo}HV H PDQXWHQomR
(VVDV DWLYLGDGHV VmR FRPXPHQWH SUHMxGLFDV SHOD \$5 GHFRUHH
IXQomR PDQXDO

1RRUGKRHN H)HUUHRLD TXH FRP D DGDSWDomR GRV XWHQVtOLR
FRP \$5 GHVHPHQKD DV DWLYLGDGHV H H[HFXWD PRYLPHQWRV JORED
UHV R TXH IDYRUHFH D SURWHomR GDV DUWLFXODo}HV DFRPHWLGDV

2V UHFUVRV GH 7\$ TXH PDLV DSDUHFHUDP QHVWH HVWXGR IRUD
WH XWLOLJDGR SDUD DEULU SRWHV H WRUQHLDV R HVFRYmR GH ED
FLRQDPHQWR \$OpP GLVVR DV SDFLHQWHV ILFDUDP WRWDOPHQWH VD
DFRUGR FRP \$OPHLGDGDVWDomR GRV HTXLSDPHQWRV UHTXHU DQiOLV
SDUD HQWHQGHU RV SRVvtYHLV GHVDILRV HQFRQWUDGRV QD UHDOLJD
GLILFDo}HV QR WDPDQKR SHVR H IRUPDWR GRV XWHQVtOLRV VmR QH
JURVVDGRV GH WDOKHUHV H PDWHULDLV GH KLJLHQH SHVVRDO TXH I
YHP D LQGSHQGrQFLD QR GHVHPHQKR RFXSDFLRQDO GRV LQGLYtGX

1R SUHVHQWH HVWXGR QHQKXP UHFUVR IRL DYDOLDGR FRPR L
TXH RV UHFUVRV GHYHP WHU VLGR XWLOLJDGRV GH IRUPD HIHWLYD
QR e QHFHVViULR VDOLHQWU TXH TXDQGR XP UHFUVR GH 7\$ QmR
QHFHVVLGDGHV GR SDFLHQWH TXH R XWLOLJD DFDL SRU JHUDU R D
GRQR SRGH DFRQWHFHU GHFRUHHQWH GH DOJXQV IDWRUHV TXH VmR
GXRV WDLV FRPR D IDWRUHV SHVVRDLV TXH HQYROYHP D LGDGH V
GD GHILFLrQFLD GRHQoD D PXGDQoD QD JUDYLGDGH GD GRHQoD E I

VLVWrQFLD FRPR TXDOLGDGH GR PDWHULDO GHVLJQHU IXQomR HQV
WDLV FRPR DSRLR VRFLDO H IDPLOLDU H EDUUHLUDV ItVLFDV G IDW
FRQVLGHUDomR DV RSLQL}HV GRV XVXiULRV R WUHLQDPHQWR RIHUW
PHQWR

e LPSRUWDQWH TXH RV SURILVVLRQDLV HVWHMDP DWHQWRV GXU
oRV GH DFRPSDQKDPHQWR H FRQKHoDP D VDWLVIDomR GR XVXiULR FR
VHX GHVXVR IDRRUHPfLPR GH IXQFLRQDOLGDGH SRVvtYHO H IDFLOLW
HQWDo}HV SHORV SURILVVLRQDLVQGR SOYHSDUWDTXH R SDFLHQWH ID
XVR GR VHX GLVSRVLWLYR GH DVVLVWrQFLD p QHFHVViULR TXH R WH
SUHVFULomR GD 7\$ FRQKHFHQGR RV DVSHFWRV HUIRQ{PLFRV IXQFLR
PpWRGRV VmR XWLOLJDGRV SDUD WUHLQDU H RULHQWDU R SDFLHQWH
EH DR WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO H[HFXWDU D DYDOLomR GD 7\$ WRU
QR GHVHPHQKR RFXSDFLRQDO GRV SDFLHQWHV

&21&/86-2

'H DFRUGR FRP R HVWXGR UHDOLJDGR RV LQGLYtGXRV FRP DUWU
WRWDOPHQWH VDWLVIHLWRV FRP D XWLOLJDomR GRV UHFUXVRV GH 7
YLoRV GH DVVLVWrQFLD UHFHELGRV H GHVWDFDUDP DOJXPDV FDUDFW
PR D IDFLOLGDGH GH XVR VHJXUDQoD H RV VHUYLoRV SURILVVLRQDL
PHOKRU DGHVmR DR UHFUXVR GH 7\$

6DOLHQWD LPSRUWkQFLD GH VHUHP GHVHQYROYLGRV PDLV HVWX
DSUHVHQWDQGR XP PDLRU Q~PHUR GH SDUWLFLSDQWHV IDLQGRU PHW
UHODFLRQDU D VDWLVIDomR FRP R XVR GR UHFUXVR FRP D IXQFLRQD
SOLDQGR R SDQRUDP GH DQiOLVH H FRQWULEXLQGR SDUD D LQGLFD
HVSHFLDOLJDGD

5HIHUrQFLDV

ORWD /0+ &UX] %\$ %UHQRO &9 3H5HL%JDUV\$RORRQ%D)UHLWDV 09& 6
1\$ -XQLRU 3/ *LRUJL 5'1 /LPD 5\$& 3LQKHLUR *5& &RQVHQVR GD 6RF
5HXPDWRRORJLD SDUD R GLDJQyVWLFH H DYDOLDomR LQLFLDO GD DUW
PDWRomR 3DXOR -

1DJD\RVKL %\$ /RXUHQomR /* .RED\DVH <16 3DXOD 306 0L\DJDNL 08
PDWRLGH SHUILO GH SDFLHQWHV H VREUHFDUJD GH FXLGLR RUHV 5H
GH -DQHLUR -

3DUUHLUD 00 &DYDOFDQWL \$ &XQKD +-6 &RUGHLUR --5 3DSpLV RI
HP FRQGLo}HV UHXPDWROyJLFDV 5HY 7HU 2FXS 8QLY 6mR 3DXOR

\$OYHV \$&- (PPHO 0/* 0DWVXNXUD 76)RUPDomR H SUIWLF D GR WH
TXH XWLOLJD D WHFQRORJLD DVVLVWLYD FRPR UHFUXVR WHUDSrXWLF
OR -

5RGULJXHV \$91 &DYDOFDQWL \$ *DOYmR & İUWHVH H SUyWHVH ,
7HUDSLD 2FXSDFLRQDO)XQGDPRQRV Dm-R QHSLWIRWLF D 3

5RJHUV -& +ROP 0% \$VVLVWLYH 7HFKQRORJ\ 'HYLFH 8VH LQ 3DWL
HDVH \$ /LWHUDWXUH 5HYLH D \$PRU2FBXS-RLRQDO 7KHU DS\

(VWXGR UHDOLJDGR QR +RVSLWDO GDV &OtQLFDV GH 3HUQDPEXFR VRE DSURYDomR G
6HUHV +XPDQRV GR &HQWUR GH &LrQFLDV GD 6D~GH 8QLYHUVLGDGH)HGHUDO GH 3HU
omR Qž GR &RQVHOKR 1DFLRQDO GH 6D~GH &16 &\$\$ (3HVTXLVD
DSRLR ILQDQFHLUR 6HQGR XPD FRQWULEXLoM R RULJLQDO H LQpGLWD HP DSUHFLDom

&RQWULEXLo}HV GDV5 DQWVDDDDULD GD &RQFHVSRQViyHO SHOD FRQFHSomR FROHWD
GDGRV UHGDomR GR WH|WR H RUJDQLHDDn R DGDVGRQRV Dm-R DSRQViyHO SHOD RULHQWDo
WRGDV HWDSDV FROHWD H DQiOLVH GH GDGRV UHYLVmR DGRHW D H &DHU GDLVRU Gm R H LQ
QHJHV 6DQJXLQ \$HWDQD &DYDOFDQWL Dm-R 0RXUD 0RUHLXLD OHDW DHP QD FROHWD H QD U
VmR GR DUWLJR

6XEPHWLGR HP
\$SURYDGR HP
3XEOLFDGR HP